

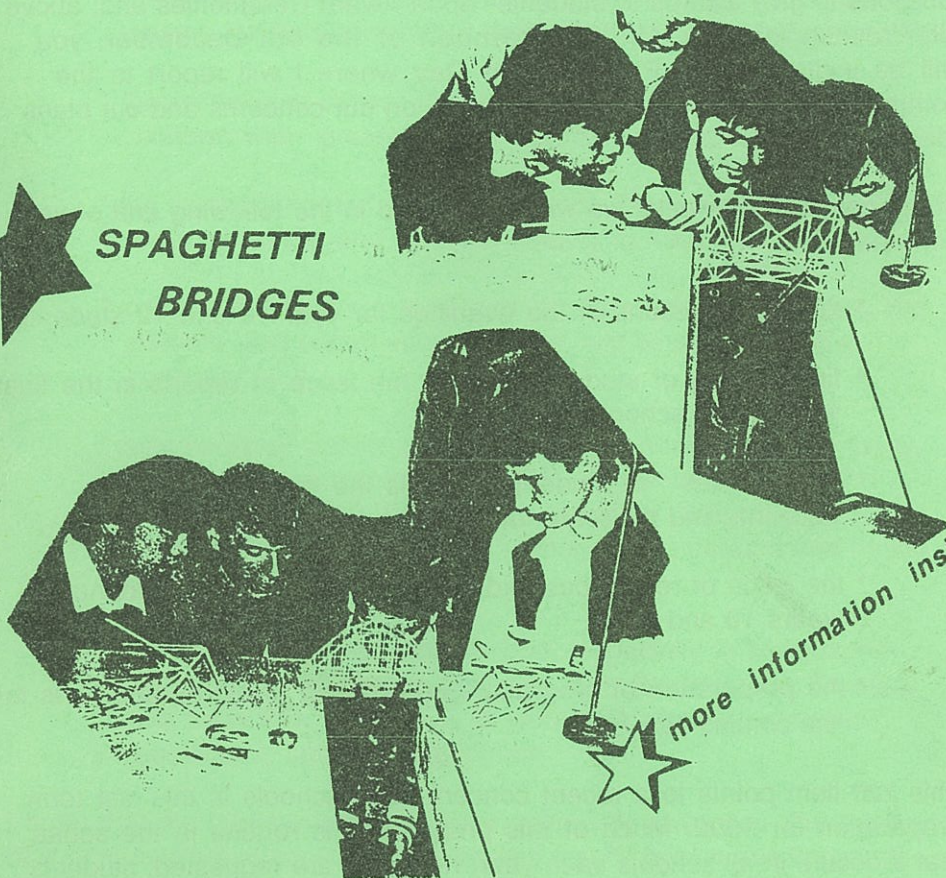
Cabramatta



Matters!



SPAGHETTI BRIDGES



more information inside



A school community newsletter

November, 1991



PRINCIPAL'S MESSAGE

Term 4 is a difficult term for school administration. It is the end of one year and the beginning of another. It is the time to assess the work of students and teachers and to report on this work to parents and to those to whom we are rightly responsible. At this time of the year we have functions to give awards to students- Sport Award Ceremonies and, above all, Presentation Day. On the **afternoon of the 4th December**, you will be invited to our **Presentation Day** where I will report to the community on the school's achievements, on our concerns and our plans for the future.

In the coming five weeks we will be involved in the following end of year activities:

- * farewell functions in the evenings for year 10 and 12 students
- * final testing of students prior to the issue of reports in the final week of the school year
- * "clearances" of students - that is the finalisation of all accounts and the return of all books and equipment
- * the issue of references and presentation folders to students in years 10 and 12
- * the preparation of programs and ordering of stores and texts for the coming year

This last item points to a recent concern in all schools in this last term preparation for 1992. Much of this preparation is routine in the sense that it occurs in all schools each year: new staff are requested; students choose courses; a timetable is put together so that we operate efficiently from the first day of the new year; duties are allocated to staff.

In Cabramatta High School the end of the year is proving to be very busy because there will be many changes that we will need to prepare for:

- * the school week, which will be very different especially for year 11 and 12 students, though school times remain the same
- * giving our senior students more responsibility - our trust seems justified because of the behaviour of our present seniors
- * the wearing of school uniform. We will be enforcing school uniform with greater vigour but, as always, with understanding
- * the establishment of a School Council. We hope to have a School Council at the end of 1992 or early in 1993
- * consultations on our long term ("Strategic ") plan. You, our parents and community members will be again asked to comment on it
- * new courses. Senior students will have new courses to study, including some courses at T.A.F.E. A special course called "SCHEMES"(talk to your son /daughter about it) will give practical support and advice about study , careers and health education
- * new courses in the junior school, especially in Languages, Technology and Human Society and Its Environment. Students will have new resources to work with - books, computer equipment, sporting equipment

I hope that the information that I have given you gives you the impression of a school where change is accepted and results from a true knowledge of where we want to go. Let us make the changes together and look to the future of our students with optimism.

B.J.LOADER



Mensaje del director

El cuarto trimestre exige mucho trabajo de tipo administrativo en el liceo. Representa la terminación de un año escolar y el comienzo de otro nuevo. Es el momento para evaluar los esfuerzos de alumnos y profesores y para presentar esta información a los padres y a los a quienes debemos responsabilidad. Es el momento del año cuando premiamos a los alumnos — llevamos a cabo ceremonias de presentación de premios deportivos y sobre todo, la ceremonia anual de presentación de los premios escolares. En la tarde del día 4 de diciembre, nos agradaría su presencia en la ceremonia de presentación de premios. En esta ocasión relataré a la comunidad nuestros logros, nuestras inquietudes y las ambiciones que mantenemos para el futuro. En las tres semanas que nos quedan de este trimestre las actividades que llevaremos a cabo serán las siguientes:

- veladas de despedida para alumnos de los años 10 y 12.
- las pruebas finales antes de la emisión de los boletines escolares en la última semana del año escolar.
- la conclusión de los trámites escolares — es decir el pago de las tasas escolares y



校長簡報



對學校的行政運作來說，第四個學期的行政處理是四個學期中最困難的一個時期。因為它是一個學期的結束，而另一個學期的開始。在這個學期裡，學校要審核學生和教師的成績，及向家長和上級匯報。我們亦要安排各項頒獎典禮，例如：頒發獎狀給成績和品行良好的學生。頒獎典禮將在今年十二月四日下午舉行。敬請家長屆時參加我們的頒獎典禮。我本人會在此聚會中向各位報告本校今年的成就，和我們的將來計劃和展望。

在這學期結束的數週裏，本校會有下列各項活動：

- * 第十和十二級學生的送別晚會。
- * 學生們的年終成績報告前的測驗。
- * 學生們在學年結束前清理其個人的書費和退還其所借的書籍和器具。
- * 發給十和十二級學生證明書。
- * 準備明年教授課程，及購置明年要用的各種用具和書籍。

上述的最後一項問題是為所學校在每年的最後學期裡必需處理的例行公事。例如：僱請新職員；學生選修名額；準備好一個完善的學年時間表，以能使在新學年裏更有效也推展各項完定的計劃；分配教職員們的責任。

因此，一個學年的結束對本中學來說，肯定是十分忙碌的。因為，我們需要有很完善的安排來處理一個新學年的種々變動。例如：

- * 學校每週的上課時間，雖然新學年的每週上課時間數量和舊年一樣，但授課時間將有所更改。這項時間的變動是特為適宜十一和十二級學生而設的。
- * 交付較重要的責任給高年級學生。學校信任他們是因為今年的高年級學生們都有良好的品德。
- * 穿著校服，本校全力推行校服制度，希望學生們都能遵守校規，一律穿著整齊校服上學。
- * 成立學校行政管理委員會。我們希望在一九九二年尾或一九九三年頭成立好一個管理學校行政的行政委員會。
- * 訂定一個長遠性的學校教育計劃。我們向徵求您，各家長，社團人士的寶貴意見。
- * 為高年級學生們特設的各項新學科。這些學科包括高級技術學院進修的課程。明年我們新設了一門學科名叫“計畫” (schemes)。此門課程會教授學生們一些採用的學習方法，就業和保健課程。
- * 為初級中學開設的新學科。這些學科包括：語言，工業技術和社會學，和自然生態學。學校設有良好的資源如：書籍，電腦系統，運動工具供學生修習此項學科之用。

我希望我所提供的上述資料會使到您了解我們的學校來迎接受各種提議和有一個健全的教育方針。讓我們共同把我們的學校辦好。

5
la preparación de programas escolares y el archivo de material y textos para el año 1992.

Esta última tarea subraya una preocupación de reciente fecha en todo instituto escolar. En cada escuela, al final de cada año, ocurre la preparación rutinaria para el año siguiente: se pide personal nuevo; los alumnos eligen sus cursos escolares; se establece un horario para facilitar una operación eficaz desde el primer día de clases; las tareas del liceo se reparten entre el personal docente.

En este fin de año 1991, el personal del liceo de Cabramatta se ve involucrado en una actividad aumentada a causa de una serie de cambios:

la semana escolar cambiará, sobre todo para los alumnos de los años 11 y 12, pero no habrá cambio en la duración del día escolar.

mayor responsabilidad para los alumnos mayores; estimamos que debido al comportamiento de estos, esta confianza se merece.

el uso del uniforme escolar. Exigiremos el uso del uniforme escolar pero, como siempre, no de forma inflexible.

el establecimiento de un consejo escolar. Esperamos haber formado un consejo escolar antes de fines de 1992 o a principios de 1993.

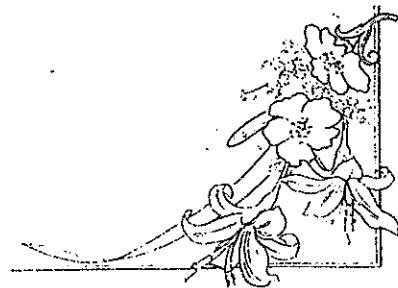
consultaciones respecto a nuestro proyecto («estrategia») a largo plazo. A ustedes, los padres de nuestros alumnos, les pediremos sus comentarios.

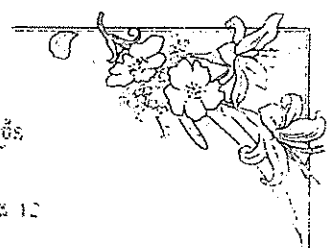
6
nuevos cursos escolares. Los alumnos mayores dispondrán de nuevos cursos, incluyendo cursos de T.A.F.E. Un curso especial titulado SEHESES (hable de éste con su hijo o hija) ofrecerá apoyo y consejos prácticos en cuanto al estudio, carreras y salud.

nuevos cursos escolares para los años 7-10, sobre todo en los campos de lenguas, Tecnología, y Sociedad y Medio Ambiente. Los alumnos dispondrán de nuevos recursos para sus estudios — textos, computadoras, material deportivo.

Espero que esta información les dé la impresión de un liceo en el cual la necesidad del cambio se acepta y donde éste resulta de un conocimiento profundo de las direcciones que queremos proseguir. Llevemos a cabo juntos estos cambios y consideremos con optimismo el futuro de nuestros alumnos e hijos.

B J LOADER





សាររបស់លោកចាងហ្សង

គ្រឹះស្ថាន ២ គឺគ្រឹះស្ថានពិភពលោកសម្រាប់ក្រុមបាត់ចែងសាលារៀន ។ នេះគឺជាពេលចុងបញ្ចប់នៃឆ្នាំមួយ ហើយ និង ការចាប់ផ្តើមចូលឆ្នាំមួយទៀត ។ នេះជាពេលដែលសំរាប់គាត់ពិនិត្យការងាររបស់កូនសិស្ស និង គ្រូបង្រៀន ហើយនិង ការងារការណ៍ ការងារនេះដល់មាតាបិតា និង គ្រូអ្នកណាដែលយើងមានការកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ។ នៅពេលចុងឆ្នាំរៀបចំនេះយើងមាន ធ្វើបញ្ជីទទួលបានសំរាប់កូនសិស្ស, ពិន្ទុទទួលបាននៃកីឡា និង សំខាន់គឺថ្ងៃបង្ហាញ Presentation Day ។ នៅពេលថ្ងៃសៅរ៍ ថ្ងៃទី ២ ខែ ធ្នូ, 4th December អស់លោកអ្នក និងគ្រូអ្នកណាដែលចូលរួមក្នុងថ្ងៃបង្ហាញ ប្រសិនបើនៅពេលនោះ ខ្ញុំនឹងឲ្យការណ៍ដល់សមាគមន៍ ពីការធ្វើសំរេច ពីការព្រួយបារម្ភ និងវិធានការណ៍សំរាប់អនាគត ។

នៅពេលប្រារព្ធឡើងនឹងមកដល់ យើងនឹងរំលែកជាមួយ សកម្មភាពរបស់ពិធីជាច្រើននៃពេលចុងឆ្នាំ ដូចជា :

- * ពិធីលាគ្នា នៅពេលចុង ឆ្នាំសិស្សឆ្នាំទី 10 និង 12 ។
- * ការប្រឡងចុងបញ្ចប់នៃកូនសិស្សមុននឹងការចេញរបាយការណ៍នៅពេលអាទិត្យចុងក្រោយនៃឆ្នាំរៀន ។
- * ការធ្វើឲ្យឈ្មោះល្អរបស់សិស្ស clearances of students ដែលជាចុងបញ្ចប់នៃបញ្ជីរឿងរ៉ាវអស់និងការសងសៀវភៅ និង ប្រដាប់ប្រដាប់រៀន ។
- * ការចែកក្រដាសកិរិយាបទ references និង សៀវភៅសំរាប់រៀន presentation folders ដល់សិស្សឆ្នាំទី 10 និង 12 ។
- * ការរៀបចំកម្មវិធី និង ការផ្តល់ឱកាសដល់កូនបង្កប់ទុក និង សៀវភៅសំរាប់ឆ្នាំដែលនឹងមក ។

រឿងនេះបន្តតាមគ្រោយគេ ចង្អុលប្រាប់ពីការព្រួយបារម្ភថ្មីៗនៅសាលារៀនទាំងអស់នៅពេលគ្រឹះស្ថានគ្រោយគេ - គឺ រៀបចំសំរាប់ឆ្នាំ 1992 ។ ការរៀបចំនេះគឺជាការងារដែលធ្វើរៀងរាល់ឆ្នាំ : បុគ្គលិកថ្មីដែលត្រូវការ, សិស្សថ្មីសម្រាប់ឆ្នាំ និង ការរៀបចំតារាងពេលវេលា ដែលយើងត្រូវដាក់ចូលគ្នា ដើម្បីយើងអាចអនុវត្តឲ្យបានប្រសិទ្ធភាព ពីថ្ងៃទីមួយនៃឆ្នាំថ្មី, មុនការចាប់ផ្តើមឲ្យគ្រូអ្នកណា ។



នៅកីឡាល្បីកាប្រាអ៊ីត, ពេលចុងឆ្នាំ គឺជាពេលដែលជាងគេ ពិសេស មានការរៀបចំប្រឡងប្រកួត ដែលយើងត្រូវការរៀបចំសំរាប់ឲ្យហើយ .

* អាទិត្យរៀនរបស់សាលា ដែលនឹងប្រកួតប្រជែងជាពិសេសសំរាប់សិស្សឆ្នាំ 11 និង 12 . ទោះបីពេលវេលាសាលារៀននេះនៅដដែល ។

* ការឲ្យដល់សិស្សច្បងនូវការកំណត់ច្រើន - ការទុកចិត្តលើសំរេចបានបញ្ជាក់ជាយ៉ាងឆ្លាតវៃនូវសំខាន់ៗ ពីព្រោះគឺវិធានការរបស់សិស្សច្បងផ្ទាល់ទៅវិញ ។

* ការស្លៀកពាក់ខាងក្រៅសាលាសាលា ។ យើងនឹងអនុវត្តច្បាប់នេះយ៉ាងដាច់ខាត ប៉ុន្តែ ដូចតែដដែល គឺជាមួយការយោងយោគ ។

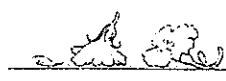
* ការបង្កើតក្រុមទំនៀមសាលារៀនមួយ ។ យើងសង្ឃឹមថាយើងនឹងមានក្រុមទំនៀមសាលារៀននៅពេលចុងឆ្នាំ 1992 ឬ ដើមឆ្នាំ 1993 ។

* ការពិភាក្សាពីគំរោងការណ៍សំខាន់ long term (" strategic ") plan ។ លោកអ្នក ដែលជាមាតាបិតាសិស្ស និង ជា សមាជិកសមាគមន៍ នឹងត្រូវបានសុំយោបល់ម្តងទៀត ក្នុងរឿងនេះ ។

* មុខវិជ្ជាថ្មី ។ សិស្សច្បងនឹងត្រូវមានមុខវិជ្ជាថ្មីសំរាប់រៀន នៅក្នុងមុខវិជ្ជាថ្មីនៅវិទ្យាស្ថាន T.A.F.E. ។ មុខវិជ្ជាថ្មីដែលហៅថា SCHEMES (សូមអានក្នុងក្របខណ្ឌសិស្សស្រីពីរឿងនេះ) ដែលនឹងផ្តល់ការគាំទ្រតាមអនុវត្ត និង យោបល់ពីការសិក្សា, ការកម្រិតការងារ, និង ការសិក្សាពីសុខភាព ។

* មុខវិជ្ជាថ្មីនៅសាលាភ្នំពេញអាយុតិច, ជាពិសេស នៅក្នុង ភាសា, បច្ចេកទេស និង សម្តែងសិល្បៈ និង បរិយាកាសសំរាប់រស់នៅ ។ កូនសិស្សនឹងមាន ប្រកបច្បាប់សំរាប់ធ្វើការ ជាមួយ - សៀវភៅ, គ្រឿងខ្សែខ្វែងក្នុងកុមារ, ប្រដាប់ប្រដាប់កីឡា ។

ខ្ញុំសង្ឃឹមថា ព័ត៌មាននេះដែលខ្ញុំបានផ្តល់ជាដើម ផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវការយល់ឃើញនៃសាលារៀនមួយដែលការងារសំបូរគ្រួសារ គេទទួលយក និង លទ្ធផលពីការចេះដឹងពីតម្រូវការ នៃកីឡានិងដែលយើងចង់ទៅ ។ ដូច្នេះហើយ សូមជួយធ្វើឲ្យការងារឲ្យបានទាំងអស់គ្នា និង ក្រឡេកមើលនូវអនាគតរបស់សិស្សយើង ជាមួយសេចក្តីសង្ឃឹមល្អជាងគេ ។



ຜ່າວຈາກຕົວຕົນເຂດວຽງຈັນ

ພາກຮ່ວມໂຕມາດຕີ 4 ເປັນພາກຮ່ວມ ທີ່ຍັງຍາກໄດ້ແກ້ ການປົກຄອງຂອງວຽງຈັນ. ເປັນຮ້າຍປີ ຂອງປີການສຶກສາປີນີ້ ແລະ ເປັນການເລີ່ມຕົ້ນ ຂອງພາກຮ່ວມໂຕມາດຕີໄປ. ເປັນເວລາປະເມີນຜົນ ວຽກງານ ຂອງນັກຮ່ວມ ແລະ ສະມາຊິກພາກຮ່ວມ ແລະ ເພື່ອຮາຍງານ ວຽກງານອັນນີ້ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ເປັນພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່. ແຕ່ລະປີໃນເວລານີ້ ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຈັດງານ ໃຫ້ຮ່າງວັນ ແກ່ນັກຮ່ວມ - ຜິດໃຫ້ຮ່າງວັນກິລາ ແລະ ກ່ອນຄືນຫມົດແມ່ນນີ້ ໃຫ້ຮ່າງວັນ. ໃນຕອນບ່າຍ ຂອງວັນທີ 4 ສັນວານີ້ ສ່າມຈະໄດ້ຖືກເຂົ້າໄປຮ່ວມໃນ "ນີ້ໃຫ້ຮ່າງວັນ" ຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ ຊຶ່ງເປັນນີ້ ທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮາຍງານ ໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນຊາຍ ເຖິງຄວາມສຳເລັດຂອງວຽງຈັນ ຄວາມເປັນຕ່ວງເປັນໂບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ ຕອດເຖິງແຜນການໃນອານາຄົດ ຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ໃນຕໍາລາສິດ ທີ່ຈະມາເຖິງນີ້ ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ຈະໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳຕ່າງໆ ຂອງຮ້າຍປີ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- * ງານສັງຂັນສິ່ງລາ ໃນຕອນຄ່ຳໃຫ້ແກ່ນັກຮ່ວມປີທີ 10 ແລະ ປີທີ 12.
- * ການສອບເສັງ ຄັ້ງສຸດຮ້າຍ ຂອງນັກຮ່ວມ ກ່ອນການອອກໄປຮາຍງານໃຫ້ ໃນອາທິດສຸດຮ້າຍ ຂອງປີການສຶກສາ.
- * "ການສະສາງ" ຂອງນັກຮ່ວມ - ນັ້ນຄື ການສະສາງ ບັນຊີການເງິນ ເພື່ອສຸດຮ້າຍ ການສິ່ງປື້ມ ແລະ ອຸປະກອນອື່ນໆ.
- * ການອອກໄປຍັງບ້ານອື່ນ ແລະ ການນອຍ ໃບປະກາດສົນທິຍະບັດ ໃຫ້ນັກຮ່ວມປີທີ 10 ແລະ ປີທີ 12.
- * ການຕອນຈົດການຕ່າງໆ ແລະ ການສັ່ງຂີ່ເຄື່ອງ ແລະ ປຶ້ມແບບຮ່ວມສຳລັບປີທີ່ຈະມາເຖິງ.

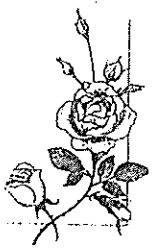
ຮາຍການສຸດຮ້າຍນີ້ ແມ່ນແນະໃສ່ຄວາມເປັນຕ່ວງ ທີ່ຕາກິນຂຶ້ນ ໃນຮຸກຮ້ອງຂອງວຽງຈັນ ໃນການຕ້ອງການ ເພື່ອປີ 1992 ຂອງພາກຮ່ວມໂຕມາດຕີສຸດຮ້າຍນີ້. ການຕ້ອງການສ່ວນນາກນີ້ ກໍເປັນການຕ້ອງການ ແບບປະຈຳ ໃນຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ວ່າການຕ້ອງການນີ້ມີຂຶ້ນໃນຮຸກຮ້ອງຂອງວຽງຈັນ ໃນແຕ່ລະປີ: ເຂັ້ມ ຕ້ອງການພັກງານໃຫມ່; ນັກຮ່ວມເພື່ອກຳລັງສຸດການຮ່ວມ; ຕາຕຣາງສອນຫມັ້ງນີ້ກໍໄດ້ຮວບຮວມເຂົ້າກັນເພື່ອວ່າພວກຂ້າພະເຈົ້າ ຈະໄດ້ດຳເນີນການສອນ ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແຕ່ນີ້ກໍຍິດຂອງປີການສຶກສາໃຫມ່ເປັນຕົ້ນໄປ; ຫນ້າທີ່ຕ່າງໆ ກໍໄດ້ມອບໝາຍ ໃຫ້ແກ່ນັກງານ.



ຮ້າຍປີ ໃນວຽງຈັນມີພື້ນແຄບບຣາແມດຕ່າ ມີສຸດໃຫ້ເຕັມວ່ານີ້ວຽງຈັນສຸດ ເພາະວ່າ ຈະມີການປ່ຽນແປງ ສລາຍຢ່າງ ທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຕ້ອງການເພື່ອ:

- * ການຮ່ວມປະຈຳຄຳສັດຂອງວຽງຈັນ ຊຶ່ງຈະເປັນການແຕກຕ່າງສລາຍໂດຍສເພາະສຳລັບ ນັກຮ່ວມປີທີ 11 ແລະ ປີທີ 12, ເຖິງແມ່ນວ່າເວລາຂອງວຽງຈັນ ຍັງຄົງຄືເກົ່າຢູ່.
- * ໃຫ້ນັກຮ່ວມຂຶ້ນໄທຍ່ ຂອງພວກເຮົາ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສລາຍຂຶ້ນ - ຄວາມໄວ້ວາງໄຈ ຂອງພວກເຮົາ ປະກົດວ່າ ຖືກຕ້ອງແລ້ວ ຍ້ອນວ່າຄວາມປະສິດ ຂອງນັກຮ່ວມຂຶ້ນໄທຍ່ ໃນປັດຈຸບັນ.
- * ການມຸ່ງເຄື່ອງແບບວຽງຈັນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຍັງຄົງໃຫ້ມີການມຸ່ງເຄື່ອງແບບຢ່າງຈິງຈັງ. ແຕ່ກໍດ້ວຍຄວາມເຂົ້າອີກເຂົ້າໄຈຕາມເຄີຍ.
- * ການຈັດຕັ້ງໃຫ້ມີ ສພາທີ່ປຶກສາຂອງວຽງຈັນຂຶ້ນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຕັ້ງວ່າ ຈະໃຫ້ມີ ສພາທີ່ປຶກສາຂອງວຽງຈັນຄະນະນຶ່ງຂຶ້ນ ໃນຮ້າຍປີ 1992 ຫລື ໃນຕົ້ນປີ 1993.
- * ການປຶກສາຕາລີ ໃນວິທີການວາງແຜນຮະບະຍາວ ຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ສ່າມຜູ້ເປັນພໍ່ແມ່ ແລະ ສມາຊິກຊຸມຊົນອື່ນໆ ກໍຈະໄດ້ຖືກສ້າງໄດ້ອອກຄວາມເຕັມດ້ວຍ.
- * ຫລັກສຸດໃຫມ່. ນັກຮ່ວມຂຶ້ນໄທຍ່ ຈະມີຫລັກສຸດຮ່ວມອື່ນໄທຍ່ ລວມທັງຫລັກສຸດປຸງ ວິທຍາລັຍການຂ່າງ. ຫລັກສຸດພິເສດເອີ້ນວ່າ "SCHEMES" "ສກິນສ" (ໃຫ້ໃຊ້ລົມເຄື່ອງນີ້ ກັບລູກຂອງທ່ານ) ຈະໃຫ້ການສນັບສນູນອຸ້ມຄູ ແລະ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບການຮ່ວມ, ວິຊາຊີບ ແລະ ການສຶກສາດ້ານສຸຂອານາມິຍ.
- * ຫລັກສຸດໃຫມ່ ໃນວຽງຈັນມີອອບ, ໂດຍສເພາະ ໃນດ້ານພາສາເຕັກໂນໂລຢີ ແລະ ສັງຄົມນະຍຸສ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຂອງສັງຄົມ. ນັກຮ່ວມ ຈະມີອຸປະກອນການຮ່ວມແບບໃຫມ່ໃຊ້ໃນການຮ່ວມ ເຂັ້ມ ປຶ້ມຄອມພິວເຕີ ແລະ ເຄື່ອງຫລິ້ນກິລາ.

ຂ້າພະເຈົ້າຕັ້ງວ່າ ຮາຍຮະອຽດທີ່ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ແກ່ສ່າມນີ້ ໄດ້ໃຫ້ຄວາມຮູ້ສຶກອັນຈົບໃຈໃຫ້ແກ່ສ່າມ ໃນເຄື່ອງຂອງວຽງຈັນແຕ່ງນຶ່ງ ຍ່ອມທີ່ການປ່ຽນແປງເປັນສິ່ງອອມຮັບກັນ ແລະ ຜົນປະກົດຈາກຄັ້ງຄວາມຮູ້ອັນແທ້ຈິງນີ້ ແມ່ນຍ່ອມທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າປະສົງຈະເຕີມໄປ. ພວກເຮົາມາພາກັນເຫັນການປ່ຽນແປງຕ່າງໆນີ້ ສ່ວນກັນ ແລະ ມອງເບິ່ງອານາຄົດເບື້ອງຫນ້າ ຂອງນັກຮ່ວມຂອງພວກເຮົາໄປໃນທາງແກ່ດີ.



THƯ NGỎ CỦA HIỆU TRƯỞNG

Học kỳ thứ tư này, là một học kỳ đầy khó khăn cho nhà trường về vấn đề hành chính. Đây là thời kỳ cuối niên của năm này, và cũng bắt đầu cho năm học sắp tới. Chúng tôi phải đánh giá học sinh qua bảng thành tích biểu để gửi đến phụ-huynh và đánh giá chất lượng giáo viên của trường cho cấp trên. Chúng tôi lại có nhiệm vụ phát thưởng cho các học sinh ưu tú. Ban thưởng cho các học sinh giỏi môn thể dục thể thao. Lễ phát thưởng của trường được tổ chức vào chiều 4 tháng 12 năm 1991. Quý vị sẽ được mời đến dự trong ngày này. Trong buổi này, tôi sẽ trình bày về các thành tựu của học sinh cũng đề cập đến kế hoạch và mối quan tâm của chúng tôi về vấn đề giáo dục học sinh trong tương lai.

Trong vai tuần tới đây chúng tôi sẽ có những sinh hoạt sau đây:

- * Tổ chức các buổi chia tay với các em học sinh lớp 10 và 12.
- * Hoàn thành các buổi thi, trước khi cấp phát thành tích biểu cho học sinh, trong tuần lễ cuối cùng.
- * Sắp xếp để học sinh thanh toán học phí trong năm và hoàn trả các sách vở cho nhà trường.
- * Cấp giấy giới thiệu và chứng nhận cho học sinh lớp 10 và 12 của trường.
- * Sửa soạn chương trình đặt mua sách vở và dụng cụ cho Trường trong năm tới.

Mối quan tâm gần đây của toàn trường chúng tôi đã được đề cập ở điểm cuối cùng của phần trên là việc soạn thảo chương trình cho năm 1992. Phần lớn cái việc này là những thủ tục thường đã được thực hiện hàng năm trong các trường trung học như: Tuyển nhận viên mới, học sinh chọn môn học, thời khóa biểu đã phân công, thế nên chúng tôi làm việc rất có hiệu quả ngay từ ngay đầu của năm mới: Giáo viên đã được phân công rõ ràng.

Cuối năm này trường Cabramatta rất bận rộn vì chúng tôi cần phải chuẩn bị cho nhiều việc thay đổi trong năm tới.



- * Mặc dù thời gian học vẫn không thay đổi, nhưng giờ học của các lớp 11, và 12 sẽ có nhiều đổi thay trong năm tới.
- * Giao thêm quyền trách nhiệm cho các học sinh lớp cao. Sự giao phó thêm trách nhiệm cho các học sinh kể trên là vì hạnh kiểm và thái độ của chúng rất tốt trong năm này.
- * Việc mặc Đồng-Phục - Nhà trường quyết tâm đẩy mạnh việc học sinh cần phải mặc đồng-phục đến trường.
- * Thành Lập Hội Đồng Quản-Trị và Điều-hành công việc của nhà trường. Chúng tôi mong rằng một Hội Đồng Quản Trị và Điều Hành nhà trường sẽ được thành lập trong cuối năm 1992 hoặc đầu năm 1993.
- * Sự góp ý về phương pháp giảng dạy. Quý vị phụ-huynh, các thành viên cộng đồng sẽ một lần nữa được yêu cầu đóng góp ý kiến về vấn đề kể trên.
- * Khóa học mới. Học sinh lớp thăm niên sẽ có các khóa học mới để chọn học. Các khóa học mới này bao gồm những môn học học tại Trường Kỹ Thuật. Nhà trường có môn học đặc biệt gọi là "Kế-hoạch(Schemes)" (xin quý vị hỏi con/em về môn học này), khóa học này sẽ hướng dẫn các vấn đề học tập, hướng nghiệp và sức khỏe v.v..
- * Khóa học mới cho các lớp Trung học, Học sinh Trung học sẽ có nhiều khóa học khác nhau để chọn học. Những khóa học này bao gồm ngôn ngữ, kỹ thuật, Xã Hội và Môi Trường của loại người. Học sinh sẽ có đầy đủ tài nguyên và dụng cụ như sách vở, Dụng cụ điện toán, dụng cụ thể thao v.v. để sử dụng khi theo học các khóa học mới này.

Tôi mong rằng những tin tức vừa được kể trên sẽ trở giúp quý vị phần thức được sự thay đổi là do những kinh nghiệm mà nhà trường chúng tôi đã thu lượm được, và là đường hướng mà chúng ta muốn đi. Tôi mong rằng chúng ta sẽ cùng nhau xây dựng những sự thay đổi này và nhìn sự tương lai của học sinh với tinh cách lạc quan.



PORUKA DIREKTORA ŠKOLE

Četvrti semestar je uvek opterećenje za školsku administraciju. Kraj je jedne godine i početak druge. To je vreme kada se ocenjuje rad djaka i nastavnika i raportira roditeljima i onima kojima smo upravo odgovorni. U ovo vreme godine održavamo priredbe na kojima nagrađujemo djake - Ceremonije za Sportske Nagrade, i iznad svega, Presentation Day (Dan Presentacija). Na dan 4-ti Decembar posle podne, bićete pozvani na naše Presentacije, gde ću vas obavestiti o školskim uspesima, o našim brigama i našim planovima za budućnost.

Sledećih pet sedmica bićemo zauzeti sa sledećim kraj-godišnjim aktivnostima:

- * pozdravne svečanosti u večernjim časovima za djake 10-og i 12-og razreda.
- * finalna ocenjivanja djaka pre podele izveštaja (reports) u poslednjoj sedmici školske godine.
- * razduživanje djaka - to jeste isplata svih računa i vraćanje knjiga i opreme.
- * podela preporuka (references) i prezentacionih fascikli djacima u 10-om i 12-om razredu.
- * priprema programa i narudžbina tekstova i opreme za sledeću godinu.

Ova poslednja tačka se odnosi na brige svih škola za pripremu za 1992 godinu. Većina priprema su rutinske jer se dešavaju u svim školama svake godine: potražnja za novim osobljem; djaci biraju predmete; novi raspored se sastavlja tako da škola operiše efikasno od samog početka nove godine; dužnosti se dele osoblju.



U Cabramatta High School kraj godine se pokazuje kao vrlo zauzeto vreme, jer će biti puno izmena za koje se moramo pripremiti:

- * školska sedmica, koja će biti vrlo različita od dosadašnjih, naročito za djake 11-og i 12-og razreda, i ako se početno i završno vreme dana ne menja.
- * davanje veće odgovornosti senior djacima - smatramo da je naše poverenje opravdano ponašanjem sadašnjih seniora.
- * nošenje školske uniforme. Strožije ćemo primeniti pravilo nošenja školske uniforme, ali ipak, kao i uvek, sa razumevanjem.
- * osnivanje Školskog Odbora. Nadamo se da ćemo imati Školski Odbor do kraja 1992 godine, ili početkom 1992 godine.
- * konsultacije na dugoročnom ("strateškom") planu. Tražit ćemo od vas, nasih roditelja i članova naše zajednice da ponovo date svoje mišljenje.
- * novi kursevi. Senior djaci će imati nove kurseve da uče, uključujući i neke kurseve na TAFE-u. Specialni kurs koji se zove "SCHEMES" (razgovarajte sa sinom/kćerkom o tome) će dati praktičnu podršku i savet o studijama, karijeri i zdravstvenom vaspitanju.
- * novi kursevi u junior školi, naročito što se tiče jezika, Tehnologije i Čovekovog društva i okoline. Djaci će imati nova pomoćna sredstva u učenju - knjige, kompjutersku opremu, sportsku opremu.

Nadam se da vam ova informacija pruža utisak o školi u kojoj su izmene prihvaćene i rezultat pravog snanja o tome u kojem pravcu želimo da se usmerimo. Dozvolite da zajedno radimo na ovim izmenama i gledamo u budućnost naših djaka sa optimizmom.

B.J. LOADER



SCHOOL NEWS IN BRIEF

* NEW SCHOOL LEADERS FOR 1992

Congratulations to the families of our newly elected Captains and Vice Captains.

The Captains are:

Nerissa Jackson
Suu Khac Nguyen

The Vice Captains are:

Dara Alavanja
Can Chi Huynh

We are sure that they will be excellent ambassadors for our school and will follow the example set by previous captains and vice captains.

* GOOD LUCK TO OUR YR 12 STUDENTS

In October and November our Yr 12 students are sitting for the most important exam in their high school life - the **Higher School Certificate (H.S.C.)** The whole school - staff and students, is behind them. We are looking forward to some outstanding results again. Each student will have his/her own goals and we hope that they achieve them.

Year Advisers, Mrs Gooden and Mr. Solomon, Careers Adviser, Ms Ozers, Head Teachers and class teachers initiated a course for senior students called **"TARGET 500"** This course was to help students resolve any problems that they had with study.

Who will be the first student to achieve 500 in the H.S.C.? We had some students achieve 472 some years ago.

GOOD LUCK YEAR TWELVES!

* YR 10 STUDENTS GO TO WORK

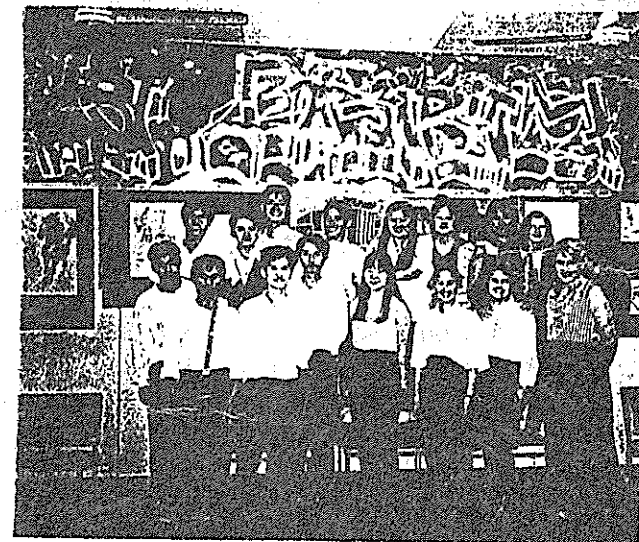
Students who are leaving school at the end of YR 10 take part in a course which helps them think about what they want to do when they leave school - should they apply for apprenticeships, go to T.A.F.E., go to work, do other study at a college. These decisions have long lasting effects on their future. Ms Ozers, the Careers Adviser has discussions with the students about their career options. To help them with their decisions, students participate in work experience for a week. Students chose the following work experience placements- mechanic, plumber, electrician, child care worker, hairdresser, T.V. repair, office assistant and carpenter. Students reported that this work experience helped them to make a decision about their future occupations.

YR 10 students staying on at school will take part in this course in YR11.

* YR 11 STUDENTS TAKE OVER - ART EXHIBITION

Yr 11 students, as part of their assessment task, organised an Art Exhibition at the school. The official opening of the Exhibition was 30th October. Parents, teachers and other students visited the Exhibition to see many student works of art. The theme of black and white provided a strong backdrop to the paintings and displayed them to the best effect.

The Exhibition was a credit to the students and their teachers. We certainly have a lot of talented students at Cabramatta High.





* YR 9 GO ON A PERSONAL DEVELOPMENT CAMP

On the 20th November, about 140 Yr 9 students and eight teachers will be travelling to Merroo Conference Centre for a three day camp. The camp program focuses on developing communication skills, looking at personal behaviour and good citizenship. Students who are unable to attend the camp will follow a similar program at school.

* I.L.U. STUDENTS VISIT CANBERRA

Nearly 50% of the students in the Intensive Language Unit journeyed to Canberra to see the sights of our Capital City and to hear a Parliamentary Session in Parliament House. Students and their teachers spent two days and nights learning about our Capital City and democracy.

Another excursion is being planned to the POWERHOUSE MUSEUM to look at Technology and History.

* FASHION EXCELLENCE

All the teachers and students in Home Economics were very proud of the Yr 9 students who modelled the garments they had made in their Textiles and Design course. The Fashion Parade demonstrated the knowledge and skills of the students. Students had to plan, design, carry out all the practical work and evaluate their work. Photos of the parade are on display in the showcase near the Deputies' offices.

* HOME SCIENCE STUDENTS HAVE ALL THE FUN

Senior students in the Home Science classes went to the Summit Restaurant to look at catering and marketing processes. They visited the kitchens of the restaurant, talked to staff, observed the operations of the restaurant and enjoyed a delicious meal. This a great way to see theory in action and have fun as well.



* YR 7 GET IN THE SWIM OF THINGS

Once again the time has come to get our Yr 7's into the water to teach them life saving skills. This is an annual event and will take place in the last three weeks of this term. The location will be Cabramatta Swimming Pool. At the end of the course students should have the skills to cope with an emergency situation. Teachers and selected senior students will help with the coaching. Mr. McEwan and his staff have put a lot of effort into organising this valuable course.

* YR 7 ORIENTATION DAY

Incoming Yr 7 students and their parents were introduced to Cabramatta High School at an Orientation Day. The 1992 Year 7 Advisers, Mrs Choy, Mrs Wighton and Mr Solomon organised the day to give students and parents information about Cabramatta High School. Information was provided on uniforms, courses of study, people to see, sport and special programs. Students and parents went on a tour of the school and saw a video about the school. The day finished with a sausage sizzle lunch. Congratulations on a successful day!

Cabramatta
High School



1/27.1992

19

* SCHOOL YEAR BOOK IS HOT OFF THE PRESS

The school year book is now available. It is full of photos, stories and school events. Students were involved in interviewing staff and students, writing, editing, taking photos, doing the graphics and the layout of the book. Teachers supported the students in their work. Everyone was very busy because there was a deadline to meet for printing.

Congratulations to Ms O'Sullivan and the Team for producing the book. The book is on sale from the Language Faculty for a \$1. Get one before it is too late! It's a great book!

THE MAG MOB



* STRAIGHT FROM THE CULTURAL CENTRE OF THE SCHOOL

History and Social Science staff are taking :

foreshores and the Australian wildlife park

Market for first hand experience in free market enterprise

to the War Museum, Art Gallery, Science and Technology complex

We expect the students to gain insights into their areas of study.

* Yr 7 students to the Sydney

* Yr 8 students to Paddy's

* senior students to Canberra

20

* THINKING, MAKING, DOING

Industrial Arts courses are developing further the theme of thinking, making and doing in the approach to classwork. Projects emphasise the ability of students to use the appropriate skills to develop solutions to design problems. This approach is followed in Technics and Technical Drawing courses in years 7-10. In the Industrial Technology course, year 11 and 12 students completed some excellent projects. The Higher School Certificate projects are a credit to the students and the staff who assisted them. In November, our students will be displaying their handiwork in an Exhibition at Bossley Park. We expect to get a good share of certificates.

* SPAGHETTI BRIDGES

The photos on the front cover indicate the culmination of a unit of work on bridges in the Engineering Science course. Students in Year 11 studied mechanics, materials, made many drawings, designed and constructed the bridges, tested and evaluated them. Students worked in groups to finish their projects.

* WHEN A DRAW IS NOT A DRAW

Cabramatta High School has been placed second in the State Chess Championship. Cabramatta High School played Sydney Technical High School in the Intermediate Section Grand Final and drew 2 all, but the judges awarded the title to Sydney Technical High because it had won the first board. The Cabramatta students reached the Grand Final of the N.S.W. Combined High Schools Competition after winning all their lead up games. The school's team in the Grand Final was Nguyen Au of Year 9 (Captain), Ly Chau of Year 7 (State Under 14 Champion), Momir Vitas and Keo Photirath, both of Year 10. The chess coach is Mr. A Sabir who teaches computing at the school. Congratulations everyone!

* LIONS YOUTH OF THE YEAR QUEST

Chin Da Ung of Year 11 was our entrant in this quest. She competed against eight other students from four other high schools. Chin Da had to answer two impromptu questions and present a prepared five minute speech on a topic from a selected list. Chin Da spoke very well and presented herself with great skill. She was awarded a certificate for her efforts. We are very proud of Chin Da.



LIONS Price Waterhouse



Youth of the Year Quest

Presented to
Chin Da Ung
who was an
Entrant
in the Lions Price Waterhouse Youth of the Year Quest on the

Thirtieth day of *October* 1991

Chairman *Maga Lora*

* CABRAMATTA STUDENTS EXCEL IN MATHS COMPETITION

More than half the students from Cabramatta High School who entered the Westpac Competition received a credit or a distinction award.

There were 31 distinction awards and 80 credit awards for a total of 205 students who entered the competition. The average score for Cabramatta High School was above the N.S.W. state average.

The top three students from each year, in order of merit, are:

| | |
|----------|--|
| YEAR 7: | Ly CHAU, Tatjana CUPAC, Kim DIEP |
| YEAR 8: | Andrej ANASTASOV, Maria PAPUSHEVA, Linda TON |
| YEAR 9: | Bich Dien TRAN, Minh EAM, Chi LUONG |
| YEAR 10: | Bich Ho TRAN, Van NGO, Long LEAV |
| YEAR 11: | Li Yang LIU, San GIET, Jin Yang LIU |
| YEAR 12: | Weibin YUAN, Zhi LIU, Gang ZHOU |

The Westpac Competition is held throughout Australia, New Guinea and the Pacific region. Nearly half a million students from two and a half thousand schools take part in the competition. This is the largest Mathematics competition in the world.

* STRATEGIC PLAN FOR C.H.S.

About 40 people- parents, teachers, consultants and Senior Departmental personnel worked on Friday night, Saturday and Sunday in October, to identify the directions for Cabramatta High School from 1992-1996. The work that was done during that weekend is presently being edited. The draft plan will be presented to staff and parents for comment. This plan represents a lot of work. Please take the time to come to meetings to discuss the plan. From this plan, the school will develop its Management Plan for 1992.

23
* 1992- A YEAR OF CHANGES AND CHALLENGES

There will be a number of changes in the school curriculum. Key Learning Areas will be established and new courses will be taught. Some of these will be:

* Human Society And Its Environment - an exciting new course for year 7 students taught by History and Social Science staff. We will be one of the first schools to teach this course and we expect our students to be better world citizens as a result.

* Languages - year 7 students will be able to study Vietnamese and Chinese. Year 8 students will have the opportunity to study Japanese. As a Language High School, we offer our students many languages to study - Vietnamese, Chinese, Japanese, French, German and Spanish.

* Design and Technology - this exciting course will be taught by the Home Economics and Industrial Arts staff in the new Technological And Applied Study K.L.A. In this course, year 7 students will develop skills using graphics and computers to design projects to help them understand the effects of technology. At present, we are trialling a unit of work for next year. Our school is a leader in developing this course for teaching.

* Year 11 Bridging Course - a special course for newly arrived students who have been learning English as a second language for three years or less and who have completed ten or more years of schooling. This course gives students special assistance in developing language skills and preparing them for senior and tertiary study. We have 23 students enrolled in this course for 1992.

* SCHEMES - this stands for Study, Careers, Health Education, Management, Esteem, Skills. This course brings together the study skills program, Careers Education and the Department's requirements for HIV AIDS Education, Drug Education and Child Protection. The course aims to develop in senior students, years 11 and 12, the skills that will help them cope with senior study, prepare them for the decisions that they will need to make about their future and give them an understanding of some of the issues which face them in society.

24
* PARENT AND COMMUNITY NEWS

* SCHOOL COUNCIL STEERING COMMITTEE

Thank you to the parents and community members who have volunteered to join the Steering Committee for the School Council. It is encouraging to see so many different national groups represented on the committee. This reflects the multi-cultural nature of Cabramatta High School. We look forward to establishing a School Council by the end of the year or early in 1993. The parents and community members who have joined the Steering Committee are:

Messers T.Ba, T.V.Phu, T.Chau, S.Photirath, L.L.Huu, R.Medic, R.Rovelo, C.Barahoma, V.Hackett, P. Seng, M.Bith and Mrs C.Centellas.

* PARENT INFORMATION EVENINGS 1992

As a result of our parent meetings this year, we have found that parents want information on how the school operates and how they can help their child with school work and study. To give parents this information and help them develop skills in supporting their child as a learner, we are planning to hold a series of meetings and workshops during 1992.

Parents will receive a letter early in 1992, explaining when these workshops and meetings will be held. Please take the time to come. You will be amazed at what you will learn, make contact with other parents and enjoy yourself as well. Remember you will be supporting your child.

* PARENT/ COMMUNITY CALENDER

Early next year we hope to publish a calender of activities for parents and community members. We hope that this calender will give people advanced notice of events so that they can plan for them. Keep a lookout for this information - ask your son or daughter about it and put it up on the frig door as a reminder.

* SCHOOL UNIFORM

Parents please note the following information. It is very important for you and your child.

The Cabramatta High School community requires the wearing of school uniform by all students. Teachers will be checking uniform daily. Students out of uniform will be given the opportunity to explain and encouraged to remedy the situation by the following consequences. These consequences may include one or more of the following: detention, a donation to the Student Society Charity Fund or, in serious cases, a Deputy Principal may send the student home to change.

Please support your school in its efforts to present itself as a good place to live and learn.

Nội-qui của Trường Trung-Học Cabramatta qui-định rằng toàn thể học sinh của Trường này đều phải mặc đồng-phục đến trường. Nhà trường sẽ có các thầy/cô kiểm soát việc mặc đồng phục mỗi ngày. Học sinh nào không mặc đồng phục đến trường phải giải-thích lý-do và sẽ bị trình phạt. Những hình phạt của nhà trường đối với học sinh nào vi-phạm luật trên có thể bao gồm một hoặc nhiều điểm trong phần dưới:

- Phạt ở lại trường sau khi tan học.
- Phạt tiền để giúp việc từ thiện. Hoặc trong trường hợp nghiêm trọng.
- Vì Hiệu Phó có thể bao người học-sinh về nhà thay đồng phục.

Xin giúp đỡ nhà trường bằng cách mặc đồng phục đúng hoàn để cho hình-anh của Trường Trung-Học chúng tôi được cải tiến.

敬啟者,

卡拉瑞打中學校規定, 學生來校上學一律需穿校服。學校特安排教師每天檢查校服。不穿校服的學生將會受到處分, 和需解釋不穿校服的理由。處分範圍分為如下各項:

- 一: 當堂
- 二: 罰款 (所得罰款列入學生慈善基金)
- 三: 副校長可能要該受罰學生回家換校服

請為了本校聲譽和形象穿校服上學, 使本校成為一所良好的學習場所。

CABRAMATTA HIGH SCHOOL UNIFORMS

YEARS 7-10

GIRLS - SUMMER

- White buttoned shirt;
- Bottle green skirt to just above the knee (not well fitted - A-line, kick-pleat at back and pockets at sides);
- White socks/black lace-up (leather) shoes.

GIRLS - WINTER

- Bottle green slacks or skirt;
- Grey or bottle green jumper/cardigan or maroon school jacket.

BOYS - SUMMER and WINTER

- Grey or white buttoned shirt;
- Grey shorts or long trousers;
- Grey socks/black lace-up (leather) shoes;
- Grey or bottle green cardigan/jumper or maroon school jacket.

P.E. UNIFORMS

- GIRLS: White top (available from P.E. Department); Maroon sports skirt; White socks/sports shoes.

BOYS

- White top (available from P.E. Department); Black shorts; White socks/sports shoes.

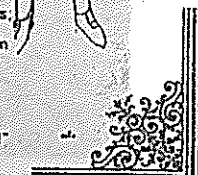
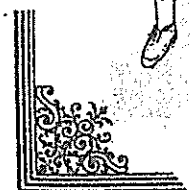
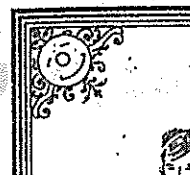
YEARS 11-12

GIRLS

- Light grey straight skirt, grey slacks or mid grey "dress" jeans;
- Sky blue blouse;
- Black leather shoes, low heel, enclosed. White socks or stockings;
- Maroon school jacket; grey or maroon jumper;
- For Sport/P.E. - maroon skirt, white socks, P.E. top (available from P.E. Department).

BOYS

- Mid grey trousers or shorts or mid grey "dress" jeans;
- Sky blue shirt;
- Black leather shoes, enclosed, white or grey socks (NOT "football" socks);
- Maroon school jacket, grey or maroon jumper;
- For Sport/P.E. - black shorts, socks, P.E. top (available from P.E. Department).



* PUBLICITY

The following news items have appeared in the "ADVANCE"
Thanks to Mrs Wighton for her efforts in getting publicity
for the school.

Art in many dimensions



Lorraine Yeomans inspects some of the paintings in the Cabramatta High School art exhibition

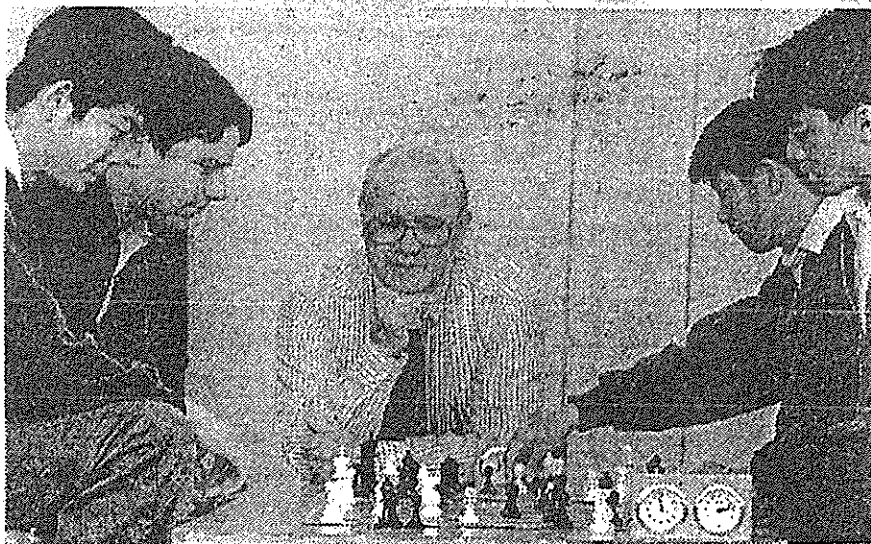
CABRAMATTA High School students displayed their artistic talent in an innovative exhibition last month.

The exhibition was held in the school's common room and sparked an appreciative response from parents and teachers.

The works included black and white drawings, paintings, sculptures, collages, lino prints and pastel work. Some of the works were depicted in two and three dimensions.

The artworks were by students from Years 7 through to Year 12 and the exhibition was organised by Year 11 students and co-ordinated by art teacher Lorraine Yeomans.

When a draw is not a draw



Nguyen Au (from left), Momir Vitas, principal Brian Loader, Ly Chau and Photirath ... chess champions




Dates:-
Monday 2nd Dec, 7pm
Wednesday 4th Dec, 7pm

Bookings:-
7265163
Tickets - \$5

* PUBLICITY

Wanted!
Acts for the
«YEAR 9
rocks
KURRAJONG»
Talent QUEST



The winner was Shuang Cai.

lots of PRIZES!

THURSDAY 21ST NOVEMBER, 1991
8:30 TO 9:30

